

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN ONDERWIJS
EN « MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE »

N 90 — 265

14 NOVEMBER 1989. — Wet houdende de begroting van de Gemeenschappelijke Wetenschappelijke Instellingen en Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1989 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven betreffende de Gemeenschappelijke Wetenschappelijke Instellingen en Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I				TITRE I
Lopende uitgaven	3 900,7	—	—	Dépenses courantes
TITEL II				TITRE II
Kapitaaluitgaven	307,2	—	—	Dépenses de capital
Totalen.	4 207,9	—	—	Totaux

Die kredieten worden opgesomd in de kolom « Kredieten 1989 na de Staatshervorming » onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

(1) Zie noot op de volgende bladzijde

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F 90 — 265

14 NOVEMBRE 1989. — Loi contenant le budget des Institutions scientifiques et Affaires culturelles communes, pour l'année budgétaire 1989 (1)

BAUDOUIIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert pour les dépenses de l'année budgétaire 1989 afférentes aux Institutions scientifiques et Affaires culturelles communes des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

Ces crédits sont énumérés dans la colonne « Crédits 1989 après la réforme de l'Etat » aux Titres I et II du tableau annexe à la présente loi.

(1) Voir note à la page suivante

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over de organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabel « Verdeling van de kredieten 1989 — na de Staatshervorming — per basisallocatie », maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer in de in § 2 bedoelde tabel de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt, kan de Minister of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN EN DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 2

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend.

ART. 3

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 mogen geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat, evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 100 000 frank niet overschrijden.

(1) *Zitting 1988-1989.*

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 719-1 (1988-1989). Verslag nr. 719-2 (1988-1989).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 11 en 12 oktober 1989.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet, nr. 4/20-928/1 (1989-1990).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 oktober 1989.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans le tableau « Répartition des crédits 1989 — après la réforme de l'Etat — par allocation de base », font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans le tableau visé au § 2, le Ministre ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES ET AUX DEPENSES DE CAPITAL

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 100 000 francs.

(1) *Session 1988-1989.*

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 719-1 (1988-1989). Rapport n° 719-2 (1988-1989).

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 11 et 12 octobre 1989.

Chambre des représentants.

Document parlementaire. — Projet de loi, n° 4/20-928/1 (1989-1990).

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 26 octobre 1989.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN**

ART. 4

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van de Gemeenschapsaangelegenheden en de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, tot een maximumbedrag van 100 000 frank, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

ART. 5

De vergoedingen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

ART. 6

Het hierna volgend niet-gesplitst krediet mag uitgaven dekken met betrekking tot vroegere begrotingsjaren: Titel I, Sectie 51, artikel 12.01.

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 7

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 052 000 000 frank voor de ontvangsten en op 1 077 600 000 frank voor de uitgaven.

ART. 8

In afwijking van de artikels 14, eerste alinea, en 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de vereffening van de toelagen verleend ten

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES**

ART. 4

Par dérogation à l'article 14, premier alinea, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, le comptable extraordinaire de l'Administration des Affaires communautaires et des Etablissements scientifiques de l'Etat est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, pour un montant maximum de 100 000 francs, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

ART. 5

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

ART. 6

Le crédit non dissocié ci-après peut couvrir des dépenses se rapportant à des années budgétaires antérieures: Titre I, Section 51, article 12.01

SECTION PARTICULIERE

ART. 7

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 1 052 000 000 de francs pour les recettes et à 1 077 600 000 francs pour les dépenses

ART. 8

Par dérogation aux articles 14, premier alinea, et 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions

laste van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van het bedoelde Fonds.

ART. 9

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van het Departement die de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 november 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Binnenlandse Zaken
van de Modernisering van de Openbare Diensten
en van de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen

L. TOBBACK

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

octroyées à charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

ART. 9

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Intérieur
de la Modernisation des Services publics
et des Institutions scientifiques
et culturelles nationales

L. TOBBACK

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

BUDGET DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET DES AFFAIRES CULTURELLES COMMUNES
 POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1989
 BEGROTING VAN DE GEMEENSCHAPPELJKE WETENSCHAPPELJKE INSTELLINGEN EN CULTURELE ZAKEN
 VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1989

TITRE I — DEPENSES COURANTES

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Art	LIBELLES	1989 (*)	TEKSTEN	Art.
Section 51 Institutions communes de la capitale				
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1 Salaires et charges sociales				
11 0	Remunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	43,8	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	11.03
11 04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,2	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
		44,0	Totaal voor § 1.	
§ 2 Achats de biens non durables et de services				
12 01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (*)	0,6	Erlonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (*)	12.01
12 0	Depenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services (frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration)	7,7	Verbruiksgoederen in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
12 0	Depenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	5,2	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
12 04	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,3	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05

*) 1989. Crédits so usés après la réforme de l'Etat
 *) 1989. Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming

*) 1989. Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming
 *) Zie ook het artikel 6 van de wettekst

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Art	LIBELLES	1988 (*)	TFKSTEN	Art
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtements. — Impôts grevant les bâtements, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtements	4,0	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,4	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
12.21	Depenses légalement obligatoires concernant la protection des monuments et sites	0,2	Wettelijke verplichte uitgaven in verband met de bescherming van monumenten en landschappen.	12.21
12.22	Conservatoire de musique de l'Etat à Bruxelles. — Musée instrumental et bibliothèque: traitements de conservation et de restauration	0,8	Rijksmuziekconservatorium te Brussel. — Instrumentenmuseum en bibliotheek: behandelingen voor behoud en restauratie.	12.22
12.27	Promotion de la musique. — Concerts symphoniques et musique de chambre, manifestations diverses. — Dépenses de toute nature	2,9	Bevordering van de muziek. — Symfonische concerten en kamermuziek, diverse manifestaties. — Allerlei uitgaven.	12.27
2.28	Depenses de toute nature concernant l'ouverture du Palais royal au public	0,1	Uitgaven van alle aard in verband met het openstellen van het Koninklijk Paleis voor het publiek.	12.28
	Total pour le § 2	22,2	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	66,2	Totaal voor hoofdstuk I.	
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
33.01	Concours musical international « Reine Elisabeth de Belgique ». — Prix du Gouvernement	0,3	Internationale muziekwedstrijd « Koningin Elisabeth van België ». — Prijs van de Regering.	33.01
33.02	Chapelle musicale « Reine Elisabeth »	5,5	Muziekkapel « Koningin Elisabeth »	33.02
33.03	Subventions aux associations de concerts	1,5	Toelagen aan concertverenigingen	33.03
33.05	Centre belge de Documentation musicale (C.E.B.E.D.E.M.)	7,8	Belgisch Centrum voor Muziekdocumentatie (C.E.B.E.D.E.M.)	33.05
33.08	Prix quinquennal de couronnement de carrière	0,2	Vijfjaarlijkse prijs ter bekroning van een carrière	33.08
33.09	Subvention au Musée du Cinéma	7,8	Toelage aan het Filmmuseum	33.09
33.11	Subvention à la Fédération des amis des musées de Belgique	0,1	Toelage aan de Federatie der vrienden van de musea van België	33.11
33.12	Subvention au musée de l'enfant	0,1	Toelage aan het museum voor het kind	33.12
33.13	Subvention à la Cinémathèque royale	40,0	Toelage aan het Koninklijk Filmarchief	33.13
33.14	Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles	23,3	Toelage aan de Filharmonische Vereniging van Brussel	33.14
33.16	Subvention à « Mudra » (pour mémoire)	—	Toelage aan « Mudra » (pro memoria)	33.16

33.18	Subvention à l'A.S.B.L. « Décentralisation des films classiques et contemporains »	4,0	Toelage aan de V.Z.W. « Decentralisatie van klassieke en eigentijdse films »	33.18
33.51	Subvention à l'A.S.B.L. « Europalia »	8,0	Toelage aan de V.Z.W. « Europalia »	33.51
	Total pour le chapitre III	98,6	Total voor hoofdstuk III	

**CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

**HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID**

41.02	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	15,0	Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.02
41.07	Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée « Service national des congrès » (à viter à l'art. 70.11.C du Titre IV)	30,9	Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Nationale Dienst voor Congres- sen » (over te schrijven op art. 70.11.C van Titel IV)	41.07
	Total pour le chapitre IV	45,9	Totaal voor hoofdstuk IV	
	Total pour la section 51. — Institutions communes de la Capitale	210,7	Totaal voor sectie 51. — Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad.	

Section 52. Recherche scientifique

Sectie 52. Wetenschappelijk onderzoek

**CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)**

**HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)**

§ 1. Salaires et charges sociales

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	1 277,7	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	11.03
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat (pour mémoire)	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel (pro memorie)	11.04
	Total pour le § 1	1 277,7	Total voor § 1	

§ 2. Achats de biens non durables et de services

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	0,9	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden	12.01
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	0,9	Verbruiksgelden in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven	12.02
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	0,3	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03

(*) 1989 = Crédits sollicités après la réforme de l'Etat.

(*) 1989 = Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — In miljoenen franken)

TITEL I — IJOPENDE UITGAVEN

Art.	LIBELLES	1989 (*)	TEKSTEN	Art.
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,2	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiele schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loutés par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens	12,7	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs, etc.)	0,1	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade, enz.).	12.07
	Total pour le § 2	15,1	Totaal voor § 2.	
	Total pour le chapitre I	1 292,8	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
32.02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique	0,3	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Cinematografie	32.02
33.01	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques (pour mémoire)	—	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties (pro memoria).	33.01
33.02	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	21,3	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	33.02
33.04	Subvention à l'A.S.B.L. «Centre national de Recherches concernant les primitifs flamands»	1,5	Toelage van de V.Z.W.'s «Nationaal Centrum voor Navorsingen over de Vlaamse Primitieven».	33.04
33.08	Subvention à l'établissement d'utilité publique « Centre national de documentation scientifique et technique »	24,9	Toelage aan de instelling van openbaar nut « Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie ».	33.08
33.09	Subventions des Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat	31,2	Toelagen aan de Centra bij de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat	33.09
33.22	Subvention au Centre national de recherches archéologiques (pour mémoire)	—	Toelage aan het Nationaal centrum voor oudheidkundige navorsingen (pro memoria)	33.22
33.40	«Academia Belgica» à Rome	5,5	«Academia Belgica» te Rome	33.40
34.01	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique	269,1	Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.	34.01
34.02	Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management	12,0	Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management.	34.02
34.05	Subvention à l'Institut européen d'administration publique (pour mémoire)	—	Toelage aan het Europees instituut voor bestuurskunde (pro memoria)	34.05
	Total pour le chapitre III	365,8	Totaal voor hoofdstuk III.	

CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

41.01	Dotation aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée	614,9	Dotatie aan de wetenschappelijke instellingen van de Staat met afzonderlijk beheer	41.01
41.02	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (transfert vers art. 60.22.A du Titre IV)	45,8	Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (transfer naar art. 60.22.A van Titel IV).	41.02
41.03	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat et de l'Académie royale des Sciences d'Ostre-Mer en vue d'assurer le financement des publications scientifiques	1,7	Toelagen ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.03
41.04	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques des commissions	4,5	Toelagen ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties van de commissies.	41.04
41.06	Dotation aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée, groupements « Musées » et « Patrimoine » (à virer à l'art. 70.10.C du Titre IV)	182,6	Dotatie aan de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat met afzonderlijk beheer-groeperingen « Musea » en « Patrimonium » (over te schrijven op art. 70.10.C van Titel IV).	41.06
41.07	Subvention à la « Belgian-American Educational Foundation »	2,5	Toelage aan de « Belgian-American Educational Foundation »	41.07
	Total pour le chapitre IV	852,0	Totaal voor hoofdstuk IV	

CHAPITRE 01 — DIVERS

HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN

01.01	Subvention aux musées de l'agglomération bruxelloise (pour mémoire)	—	Toelage aan de musca van de Brusselse agglomeratie (pro memorie)	01.01
01.05	Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agricoltie tropicale et Développement rural (S.E.R.D.A.T.)	—	Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plattelandsonwikkeling (S.E.R.D.A.T.).	01.05
01.06	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	2,8	Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.	01.06
01.07	Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare	2,6	Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee en buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda » te Butare.	01.07
	Total pour le chapitre 01	5,4	Totaal voor hoofdstuk 01	
	Total pour la section 52. — Recherche scientifique	2 516,0	Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek	

Section 53. Institutions culturelles nationales

Section 53. Nationale culturele instellingen

CHAPITRE II — INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES

HOOFDSTUK II — RENTEN EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN

21.01	Subvention-intérêt en faveur du T.R.M. sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 (pour mémoire)	98,8	Rentesubsidie ten voordele van de K.M.S. ingevolge artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987 (pro memorie).	21.01
	Total pour le chapitre II	98,8	Totaal voor hoofdstuk II	

(*) 1989 = Crédits sollicités après la réforme de l'Etat.

(*) 1989 = Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
41.03	Subvention au Palais des Beaux-Arts	83,6	HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	41.03
41.04	Subvention au Théâtre royal de la Monnaie	730,0	Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten	41.04
41.05	Subvention à l'Orchestre national de Belgique	140,4	Toelage aan de Koninklijke Muntscouwburg	41.05
41.06	Crédit provisionnel destiné au Palais des Beaux-Arts et à l'Orchestre national de Belgique	18,6	Toelage aan het Nationaal Orkest van België	41.06
	Total pour le chapitre IV	972,6	Provisioneel krediet ten behoeve van het Paleis voor Schone Kunsten en het Nationaal Orkest van België	
	Total pour la section 53. — Institutions culturelles nationales	1 071,2	Totaal voor hoofdstuk IV	
			Totaal voor sectie 53. — Nationale culturele instellingen	
Section 54. Relations extérieures				
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
	§ 2. Achats de biens non durables et de services		Sectie 54. Buitenlandse betrekkingen	
12.60	Achats et publication d'ouvrages et d'œuvres d'art destinés à la propagande culturelle à l'étranger	0,8	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
12.63	Depenses courantes concernant l'Unesco, le Conseil de l'Europe, l'O.C.D.E., le Benelux et les relations culturelles en général (pour mémoire)	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	Total pour le § 2	0,8	Aankoop en publicatie van werken en kunstwerken voor de culturele propaganda in het buitenland	12.60
	Total pour le chapitre I	0,8	Lopende uitgaven betreffende de Unesco, de Raad van Europa, de O.E.S.O., de Benelux en de culturele betrekkingen in het algemeen (pro memoria)	12.63
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
33.42	Subventions concernant l'Unesco, le Conseil de l'Europe, l'O.C.D.E., le Benelux et les relations culturelles en général (pour mémoire)	—	HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	33.42
33.47	Subventions relatives à l'organisation en Belgique de rencontres, stages, congrès internationaux (pour mémoire)	—	Toelagen betreffende de Unesco, de Raad van Europa, de O.E.S.O., de Benelux en de culturele betrekkingen in het algemeen (pro memoria)	33.47
33.50	Subvention à l'A.S.B.L. « Clearing House »	0,5	Toelagen aangaande de organisatie in België van internationale ontmoetingen, stages, congressen (pro memoria)	33.50
33.52	International Institute for the conservation of museum objects (pour mémoire)	—	Toelage aan de V.Z.W. « Clearing House »	33.52
34.12	Contribution au Fonds européen de la Jeunesse (siège à Strasbourg) (pour mémoire)	—	International Institute for the conservation of museum objects (pro memoria)	34.12
34.13	Subventions et cotisations à des organisations internationales	0,7	Bijdrage aan het Europees Fonds voor de Jeugd (zetel te Straatsburg) (pro memoria)	34.13
34.14	Subvention au Secrétariat de la Fédération internationale des Jeunesses musicales (siège à Bruxelles)	3,9	Toelagen en bijdragen aan internationale organisaties	34.14
34.15	Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (Unesco, siège à Paris)	80,0	Toelage aan het Secretariaat voor de Internationale Federatie der verenigingen « Jeugd en Muziek » (zetel te Brussel)	34.15
			Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (Unesco, zetel te Parijs)	

34.16	Subvention à « l'Organisation mondiale de protection de la propriété intellectuelle »	5,3	Toelage aan de « Wereldorganisatie voor de bescherming van de intellectuele eigendom ».	34.16
34.17	Subvention à l'I.C.C.R.O.M.	1,4	Toelage aan de I.C.C.R.O.M.	34.17
34.21	Subvention aux organismes internationaux de jeunesse ayant leur secrétariat général en Belgique	2,5	Toelage aan internationale jeugdinstantellingen die hun algemeen secretariaat in België hebben.	34.21
34.22	Contribution de la Belgique au financement de la « Commission for Educational Exchanges between the United States of America, Belgium and Luxembourg » (siège à Bruxelles)	7,5	Belgische bijdrage ter financiering van de « Commission for Educational Exchange between the United States of America, Belgium and Luxembourg » (zetel te Brussel).	34.22
34.24	Contribution belge à l'« European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences » (siège à Vienne)	0,2	Belgische bijdrage aan de « European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences » (zetel te Wenen).	34.24
Total pour le chapitre III		102,0	Totaal voor hoofdstuk III.	
Total pour la section 54. — Relations extérieures		102,8	Totaal voor sectie 54. — Buitenlandse betrekkingen.	
Total pour le Titre I. — Dépenses courantes		3 900,7	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Art	LIBELLES	1989 (*)	TEKSTEN	Art.
PARTIE I				
DEEL I				
Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma				
Sectie 52. Wetenschappelijk onderzoek				
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)				
74.05	Etablissements scientifiques de l'Etat: équipement scientifique et technique (pour mémoire): Credits d'engagement Credits d'ordonnancement		Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat: wetenschappelijke en technische uitrusting (pro memorie): Vastleggingskredieten. Ordonnancingskredieten.	74.05
Total pour le chapitre VII: Credits d'engagement Credits d'ordonnancement			Totaal voor hoofdstuk VII: Vastleggingskredieten. Ordonnancingskredieten.	
Total pour la section 52. Recherche scientifique: Credits d'engagement Credits d'ordonnancement			Totaal voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek: Vastleggingskredieten. Ordonnancingskredieten.	

(*) 1989 — Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming

(*) 1989 — Credits sollicités après la réforme de l'Etat

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

TITRE II — KAPITAALUIGAVEN

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Art	LIBELLES	1989 (*)	TEKSTEN	Art
PARTIE II				
DEEL II				
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements				
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma				
Section 51. Institutions communes de la capitale				
Sectie 51. Gemeenschappelijke instellingen van de hoofdstad				
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
52.01	Subventions pour la restauration de monuments et d'édifices privés classés (pour <i>memoire</i>)	—	Toelagen voor de herstelling van private monumenten en gebouwen (<i>pro memoire</i>)	52.01
52.03	Subvention unique destinée à l'infrastructure de la Cinéma-thèque royale (pour <i>memoire</i>)	—	Eénmalige toelage voor de infrastructuur van het Koninklijk Filmarchief (<i>pro memoire</i>)	52.03
Total pour le chapitre V		—	Total voor hoofdstuk V.	
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
61.03	Dotacion au service de l'Etat à gestion séparée « Service national des congrès » (à virer à l'art. 70.11.C du Titre IV)	2,5	Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Nationale Dienst voor Congres- sen » (over te schrijven op art. 70.11.C van Titel IV).	61.03
63.01	Subventions pour la restauration de monuments et d'édifices civils classés (pour <i>memoire</i>)	—	Toelagen voor de restauratie van beschermde burgerlijke monumenten en gebouwen (<i>pro memoire</i>)	63.01
Total pour le chapitre VI		2,5	Total voor hoofdstuk VI.	
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)				
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)				
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	2,5	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
74.80	Conservatoire de Musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque: acquisition d'instruments historiques de musique, de documents et d'œuvres précieuses destinés au Musée instrumental	2,5	Rijksmuziekconservatorium. — Instrumentarium en bibliotheek: aankoop van historische muziekinstrumenten, van documenten en van kostbare werken voor het Instrumentarium.	74.80
74.83	Effigies royales	0,2	Beeltenissen van de Koning	74.83
Total pour le chapitre VII		5,2	Total voor hoofdstuk VII.	
Total pour la section 51. — Institutions communes de la capitale		7,7	Total voor sectie 51. — Gemeenschappelijke instellingen van de hoofdstad.	

Section 52. Wetenschappelijk onderzoek

52.02	« Academia Belgica » à Rome (<i>pour mémoire</i>)	—	« Academia Belgica » te Rome (<i>pro memorie</i>)	52.02
	Total pour le chapitre V	—	Total voor hoofdstuk V.	
61.01	Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée	132,7	Dotatie aan de wetenschappelijke instellingen van de Staat met afzonderlijk beheer	61.01
61.02	Dotation aux établissements scientifiques de l'Etat à gestion séparée, groupements «Musées» et «Patrimoine» (à virer à l'art. 70.10.C du Titre IV)	33,5	Dotatie aan de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat met afzonderlijk beheer, groeperingen «Musica» en «Patrimonium» (over te schrijven op art. 70.10.C van Titel IV)	61.02
	Total pour le chapitre VI	166,2	Total voor hoofdstuk VI.	
HOOFDSTUK VII — INVESTISSEMENTS (CIVILES)				
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre: Etablissements scientifiques et autres institutions	0,3	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land: Wetenschappelijke instellingen en andere inrichtingen.	74.01
	Total pour le chapitre VII	0,3	Total voor hoofdstuk VII.	
	Total pour la section 52. — Recherche scientifique	166,5	Total voor sectie 52. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Section 53. Nationale culturele instellingen

HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
61.01	Théâtre royal de la Monnaie (<i>pour mémoire</i>)	133,0	Koninklijke Muntscouwburg (<i>pro memorie</i>)	61.01
	Total pour le chapitre VI	—	Total voor hoofdstuk VI.	
	Total pour la section 53. — Institutions culturelles nationales	133,0	Total voor sectie 53. — Nationale Culturele Instellingen.	
Total pour le Titre II. — Dépenses de capital				
	Crédits d'engagement	307,2	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	—	Ordonnanceringkredieten.	
	Total pour les Titres I et II du budget des institutions scientifiques et des Affaires culturelles communes	4 207,9	Total voor de Titels I en II van de begroting van de Gemeenschappelijke Wetenschappelijke Instellingen en Culturele Zaken.	
	Crédits d'engagement		Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement		Ordonnanceringkredieten.	

(*) 1989 = Aangevraagde kredieten na de Staatsvorming

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année 1989 — Ontvangsten van het jaar 1989
-----	---------	---------------------	----------	---	--

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

60	22 (81)	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962); Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (transfert de l'art. 41.02.02, section 52 du Titre I)	—	45,8
Totaux pour le chapitre I				—	45,8

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

66	10 (51)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	0,3
67	03 (39)	B	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe)	15,5	0,8
Totaux pour le chapitre III				15,5	1,1
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées				15,5	46,9

Section II

Services de l'Etat
soumis à des règles
de gestion particulières

CHAPITRE IBIS

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE
DES ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES
DE L'ETAT OU DE LEURS GROUPEMENTS

70	08 (59)	C	Budget globalisé des services de l'Etat à gestion séparée des établissements scientifiques de l'Etat	47,4	799,6
70	10 (17)	C	Budget globalisé des services de l'Etat à gestion séparée des établissements scientifiques de l'Etat, groupements « Musées » et « Patrimoine » (transfert des articles 41.06, section 52 du Titre I et 61.02, section 52 du Titre II)	17,7	172,1

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année 1989 — Uitgaven van het jaar 1989	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	------	---------	-----------------------

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962): Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken (transfer van art. 41.02.02, sectie 52 van Titel I).	60	22 (81)	A
45,8	—				
45,8	—	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

		Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	10 (51)	C
0,3	—				
		Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).	67	03 (39)	B
0,4	15,9				
0,7	15,9	Totalen voor hoofdstuk III.			
46,5	15,9	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK IBIS

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER VOOR DE WETENSCHAPPELIJKE INRICHTINGEN VAN DE STAAT OF HUN GROEPERINGEN

		Samengevoegde begroting van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer voor de wetenschappelijke instellingen van de Staat.	70	08 (59)	C
830,0	17,0				
		Samengevoegde begroting van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer voor de wetenschappelijke instellingen van de Staat, groeperingen « Musea » en « Patrimonium » (transfer van artikel 41.06, sectie 52 van Titel I en artikel 61.02, sectie 52 van Titel II).	70	10 (17)	C
167,7	22,1				

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année 1989 — Ontvangsten van het jaar 1989
70	11 (20)	C	Budget du service de l'Etat à gestion séparée « Service national des Congrès » (transfert des articles 41.07, section 51 du Titre I et 61.03, section 51 du Titre II).	—	33,4
			Totaux pour le chapitre Ibis	65,1	1 005,1
			Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	65,1	1 005,1
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière du budget des Institutions scientifiques et des Affaires culturelles communes	80,6	1 052,0

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N 90 — 266

9 JANUARI 1990. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het aantal gesubsidieerde contractuelen dat het Ministerie van Justitie mag aanwerven, tot vaststelling van de duur van de tewerkstelling van deze contractuelen en van het bedrag van de verschuldigde premie, evenals de toekenning van de afwijking tot overschrijding van de personeelsformatie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1973 betreffende de begrotingsvoorstellen 1973-1974, inzonderheid op artikel 51 gewijzigd bij artikel 78 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op de artikelen 94, 95 en 96, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1977 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 maart, 11 juli, 19 september en 24 november 1978, 16 januari, 30 april, 1 en 21 augustus en 24 december 1980, 9 april en 27 oktober 1981, 2 en 29 juni 1982, 19 december 1983, 4 januari, 17 september en 12 december 1984, 30 april 1985, 11 mei 1987 en 19 juni 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van de programmawet van 30 december 1988, Titel III, Hoofdstuk II tot opzetting van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen bij sommige openbare besturen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onverminderd het koninklijk besluit van 25 november 1977 houdende vaststelling van het organieke kader van het personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie wordt een afwijking tot overschrijding van de personeelsformatie toegelaten, zoals vermeld in onderhavig besluit.

MINISTERE DE LA JUSTICE

F 90 — 266

9 JANVIER 1990. — Arrêté royal fixant le nombre d'agents contractuels subventionnés que le Ministère de la Justice est autorisé à engager, fixant la durée d'occupation de ces agents ainsi que le montant de la prime due, ainsi que l'attribution d'un dépassement du cadre organique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, notamment l'article 51, modifié par l'article 78 de la loi-programme 1981 du 2 juillet 1981;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment les articles 94, 95 et 96, § 2;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1977 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, modifié par les arrêtés royaux des 15 mars, 11 juillet, 19 septembre et 24 novembre 1978, 16 janvier, 30 avril, 1er et 21 août et 24 décembre 1980, 9 avril et 27 octobre 1981, 2 et 29 juin 1982, 19 décembre 1983, 4 janvier, 17 septembre et 12 décembre 1984, 30 avril 1985, 11 mai 1987 et 19 juin 1989;

Vu l'arrêté royal du 27 février 1989 d'exécution de la loi-programme du 30 décembre 1988, Titre III, Chapitre II portant création d'un régime de contractuels subventionnés auprès de certains pouvoirs publics;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sans préjudice de l'arrêté royal du 25 novembre 1977 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, une dérogation en vue du dépassement du cadre organique est autorisée, comme repris dans le présent arrêté.